

Ngày thứ năm 25 Octobre 1934 Ngày 18 tháng chín (đồng) năm Giáp Tuất

LUCI-NH

CUỘC-NHỌA: NGUYỄN-VĂN-CỎA • KHUẤT BAN HÀNG NGÀY • BẢO-QUẢN: 57, Rue Lucien Mossard - SAIGON • Ngày in: LUCI-NH - Ngày Thứ Năm: 203

Năm thứ 27 Số 4815 GIẤ BẢO

Bộ đồ Annam

Trong mấy phiên hội đồng quân-hội nhóm vừa rồi, toàn thể quốc-vận Annam ta đều mặc quần áo...

Cưỡng dâm

Một ít người mới gần đây các báo nói lên công-hệch một người của một ít khách...

Tin vắn

Dùng 5 giờ rưỡi chiều ngày 30/10/1934 tại đây hội đồng thành phố...

Trang-sư Duquesnay và gia quyến thoát khỏi nạn xehoi một cách rất mau nhiệm

Hôm rồi trang-sư Duquesnay với gia quyến ở trong đường Djalat đi về...

Tin vắn

Ngày 10/11/1934 tại đây hội đồng thành phố...

Tai hội đồng quân hạt Những vấn-đề quan hệ

Trong phiên hội đồng nhóm hôm thứ ba vừa rồi, chúng tôi thấy có đề ra ban các nhiệm vụ...

Trò đời

Giáp Ất nói chuyện (Tiếp theo) Ai - Nay anh Giáp, hôm qua đi xem hải tá-đuyệt, thấy ông...

Tại họ Chợ

Ngày 18 Đ. Giếun là...

Chuyện

Có một anh kia, có một em gái, có một anh kia, có một em gái...

An trộm ở nhà cửa, cần-ki, dựng xe-lửa và 4 cạm bẫy

Tờ báo Manchester Guardian có đăng một câu chuyện về...

Tân-châu

Đi mới gặp ông...

Ruợu

Đi mới gặp ông...

Ngày nay

có phụ thuộc Phụ-nữ và Nhi đòng

Nhiều bài đặc sắc

Ngày nay

có phụ thuộc Phụ-nữ và Nhi đòng

Nhiều bài đặc sắc

Ngày nay

có phụ thuộc Phụ-nữ và Nhi đòng

Nhiều bài đặc sắc

Ngày nay

có phụ thuộc Phụ-nữ và Nhi đòng

Nhiều bài đặc sắc

NHI-THIEN-DUONG

THẦN HIỆU TIÊU-BAN-LÔ

Con người ở đời chẳng có gì mà thoát khỏi sự đau ốm...

Nhiệt là bệnh nặng thì khó chịu lắm, nó làm cho người bệnh phải gầy...

Bệnh ban này sanh ra là do nơi thờ thần nhiệt địa, hoặc cũng nhắm tên...

Bệnh ban khi sự phát thì bắt như đầu ở nóng mặt, nóng lạnh, đau xương...

Nếu cấp phải bệnh này mà không sớm lo chữa, thuốc đã đến mà người...

Bên-dương Y-học sĩ Việt-Sanh đã có chế sẵn ra gần trăm vị thuốc hay để...

Bên-dương dùng rồi g 1 ngày phần lớn được, mà chọn các loại thuốc chế...

Nếu ai có chứng bệnh ban mà chưa lo ra người, dùng đến thuốc này thì...

Còn như nói đi rồi thì th ế này dẫu ra cho hết gốc, trong vài ngày...

Th ế THẦN HIỆU TIÊU-BAN-LÔ này hằng những là trị ban mà thôi, lại...

Nếu vì sự nóng nhiệt mà sự hạ bệnh dùng đến thì lượng được 1 TIÊU-

NHI-THIEN-DUONG CHỦ NHON, cũn cđo.

NHI-THIEN-DUONG LẠI ĐƯỢC PHÒNG
Tiêm chủng tại Quận-Dống tỉnh thành đường N.ư.-độc Lộ, Yet-Tac-Street số 483...

Quinine Forme
Thuốc-Đông, Thuốc-Việt và Thuốc-Bản-Ng
Chất hòa học đặc-nhiệt dùng ở trong các thuốc-Đai-Đi-Phi-Phi...

WION
trẻ con dùng mà mang,
trẻ con biết đọc trong 10 ngày,
trẻ con thích học trong bước đầu khi
kháng,
thì nên mua cho chúng nó một quyển
Tôi đọc nguyên tiếng
Giá mỗi cuốn: 0'20

LUC-VINH TAN-VAN

THUỐC
VÒNG CAM-THẠCH
HAI THÙNG NGUYÊN
Hàng LU C.I.A. vừa phát-mai
thứ thuốc là HỮU JADE (Vòng
Cẩm Thạch) bắt, vừa thơm, vừa
ngon, giá bán rất h, mỗi hơ 20
đồng mà chỉ bán có 5 xu thôi.

GÂY MỒN
SIROP DESCHIENS
Số hơ 60

PULMONIA
Rất thần hiệu
chứ các bệnh ho
ho sưng cổ họng phải
ho nặng cấp lao
hình ảnh ứng ứng là
2.000.000.000.000.000
số hơ 60
Grande Pharmacie de France

HỘI VẠN QUỐC TIẾT KIỂM
Sáng tạo năm 1912
Có chi nhánh ở Đại-Pháp, Truong-hoa,
Đông-Pháp và Xiêm

H. V. Q. T. K.
HỘI VẠN QUỐC TIẾT KIỂM
Hội tư ban dưới quyền kiểm soát của Ủy ban Toàn-Quốc Đông-Pháp
VĂN CỬA HỘI ĐA ĐỒNG TẤT CẢ: 1 TRIỆU LƯỢNG BẠC
VÀ 8.000.000 QUAN TIẾT PHÁP

28
Septembre
1934

XỔ SỐ HUYN VON CHO VE TIET-KIEM

CHỦ TỌA: Ông Brau dela. Tổng-Lý Đông Pháp-ngân Hàng, Saigon
Thư viện Ban Trị-sự.

DỰ-KIỆN: Ông Phạm-quang-Tam và Ông Nguyễn-van-Thinh và Ông quan
Thanh-Trà dưới quyền kiểm soát Hội tư bản Nam-y và Kiêm-biên chứng kiến

Table with 2 columns: Cách thức số 2 xổ số lần thứ 4 and Cách thức số 5 xổ số lần thứ 4. Lists prizes and amounts.

Table with 2 columns: Cách thức số 3 xổ số lần thứ 6 and Cách thức số 4 xổ số lần thứ 6. Lists prizes and amounts.

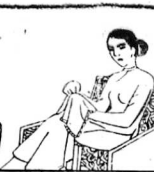
Table with 2 columns: Xổ số trả tiền lời cho vé cách thức số 3 and Xổ số cho vé tiết kiệm kỳ tới. Lists prizes and amounts.

Table with 2 columns: Cách thức số 5 xổ số lần thứ 4 and Cách thức số 6 xổ số lần thứ 4. Lists prizes and amounts.

CHỨC XỔ SỐ CHO VE TIET KIEM KY TOI NHAM NGANG THU MAI 20 OCTOBRE 1934
BON GIO RUOI CHIEU TAI HANG GHANG CIA
BON HOI ĐEN COI ĐÔNG PHÁP, ĐƯỜNG CHAINGHEU SỐ 26 SAIGON
XIN LUYU Y: Cần dùng người có đủ tư cách làm Đại-Lý cho Hội Vạn-Quốc Tiết-Kiểm

PHÁP HOA VIỆT TỬ THOẠI
法華越語辭
Soạn bởi: Trần-trung-TRẠP.
D—ĐÉ.
Deroulement: thứ triển
quyển vát(tháo ra, tháo cây
vật hoặc vật gì cuốn lại); 2
trần liệt nhân thiên (sự bay
ra trước mặt); 3khai thiên;
phần bay (mở ra, xô ra)
Déroute: 1 bại tích (sự thua
trận); 2 người giải (sự
chạy như người dồ)
Mettre en route: đã thôi
(đánh quân giặc thua về)

Allez devant j'irai derrièr
rẻ: như từ lên ngã hậu (bộ
trước/a sau)
Sens devant arriere: đi-
tiền đôi phía (đẩy phía trước
thay thế phía sau)
Porte de derriere: đảo lợ
gian đảo (ngồi hậu đướng
trên trước đướng lặt)
Derrière: hậu đội (đội binh
đi sau hậu binh)
Devens ou devia: Hời giao
giáo ăn/giao si của đạo Hó-
(hồ)
Des: 1 từ tăng (tên, từ khi,
vào khi); 2 từ loại (từ đó về
sau, từ đó tới giờ)
Des demain: từng mình
nhật kh (kể từ ngày mai
khi sự)
Des lors: từng thứ, nhau từ



Gởi chị Lệ-Thu

Chị Lệ-Thu yêu dấu của em. Vì lòng yêu mến, hôm nay em được viết gởi cho em một bức thư dài như sau...

Ngồi buồn nói chuyện năm xưa

Hôm thứ năm tuần trước là em có một buổi họp chuyên cho em của một hội đồng hội thảo...

Chuyện vui

Có tình đi. - Trờ X. năm nay được mấy tuổi? - Thưa thầy năm nay em được 4 tuổi.

Tình yêu chồng và tình thương con

Đôi mắt em nhìn em Phan-thị Hoang-Anh em đang thì đi về bên phải...

Giải trí...

Trong một buổi họp này, em được thông tin đến số đáng và ba câu đố giải trí để cho anh em bạn trẻ đáp...

Một cuộc họp học của các em ở đạo

Vì thầy em tin đến có đạo phải chọn nhiều đội lại khác, nên hôm rồi em đi 40 trẻ con...

Đi học

Đi học như vậy được một năm ba năm đi học: lúc bé học chữ, lớn dần biết viết, thầy mới cho mình lên học...

Phụ mẹ cũng cần chi, giữ từ bà lý điều.

Thầy vừa nói em đi một Đu-niêm chưa đi được, xưa nay thường không người biết nghĩ...

Quả thật không cần phải lo nghĩ chi hết.

Quả thật không cần phải lo nghĩ chi hết. Trong đó không có một cái gì mà em nghĩ...

Chàng em và chàng trai

Chàng em và chàng trai. Một người bạn của em nói chuyện về tình yêu...

Chàng em và chàng trai

Chàng em và chàng trai. Một người bạn của em nói chuyện về tình yêu...


Advertisement for 'Giac-Si Linh-Tu' medicine, including text like 'TRINH-THAM TIÊU-THUYẾT-HUỆ-KY' and 'Cổ-Nguyệt Thất-Lang dịch thuật'.

Advertisement for 'Giac-Si Linh-Tu' medicine, including text like 'Chàng em và chàng trai' and 'Chàng em và chàng trai'.

Advertisement for 'Giac-Si Linh-Tu' medicine, including text like 'Chàng em và chàng trai' and 'Chàng em và chàng trai'.

Advertisement for 'Giac-Si Linh-Tu' medicine, including text like 'Chàng em và chàng trai' and 'Chàng em và chàng trai'.

CÁCH TRỊ BỆNH ĐAU CAN, TÌ, PHÈ PHÙ BẰNG THUỐC BỘT POWDRES DE COCK



Có nhiều vị thuốc ngoài khoa sống vào thuốc để là làm bệnh đau can, tì, phè phè, không đủ số làm cho bệnh đến một dây một lá mà thôi. Rồi bệnh trở lại nặng hơn, là vì thuốc không thêm vào gốc bệnh.

Cần nhắc ai ai cũng muốn tránh cho bệnh. Thuốc bột Poudres de Cock là một vị thuốc thần hiệu, cứu mạng vì nó làm cho Can, tì phè phè được trong sạch lại cho bệnh vào gốc bệnh mà làm cho vật thực có ích cho con người.

1) Dùng thuốc bột Poudres de Cock với thuốc số nào của công dược bột, số thêm và bổ máu thì thêm.

Một trẻ bình thường cho thuốc gốc rễ, ăn uống không tiêu, đau bao tử hoặc trường, sinh ruột sống bao tử sưng ruột, đau này; muốn cho bệnh bình yên không hóa ra bệnh huyết này, giảm gân, giảm cốt, bình nước tiểu ngọt như có trong trắng trắng và đau bên tả, vì ở lòi và các chứng bệnh nặng hơn nữa. Trước đây là sau khi, ăn cơm uống một lít thuốc bột Poudres de Cock.

Một thuốc bột Poudres de Cock được trong bột thuốc, ở bên trong các tấm thuốc ở và tại chỗ báo ở thành SEJOURNET (thành NORD).

Thuốc mới làm thuốc vào là thuốc này

BINH TIEM LA
Uống thế khỏi chích thuốc



Thuốc viên

SIGMARGYL

3 rue de Valenciennes, Paris



bière LARUE

CỨ DỪ GÌN THẬN-KINH THÌ LẠI MẠNH NHƯ XƯA.



Khi ai đau thận nên mua ngay một hộp THUỐC VIÊN FOSTER, bệnh sẽ khỏi ngay, lại sẽ làm việc dễ dàng. Và, nếu ai nhức đầu, chóng mặt, mất ngủ và đau nhức khớp, chỉ có THUỐC VIÊN FOSTER chữa khỏi thôi. Thuốc này đã chữa rất công hiệu cho các bệnh sau này:

Đau lưng	Nước tiểu đục	Có cát trong bàng quang.
Bệnh thấp	Sưng bàng quang	Huyết sắc sinh
Đau-gang-thắt lưng	Quá lợi tiểu	mức tiểu vẫn
	Sưng-mắt cá chân	

Một hộp **PILULES FOSTER** 14^h 85

CHỮA THẬN VÀ BÀNG QUANG

Mua tại các hàng bán đồ tây và gửi mua tại H. HINAC, Paris, số 28 Phố Ferdinand, PARIS.

CÔNG-DỤNG THUỐC VIÊN P-LUIN-LÒ PANH KỲ (PILULES PINK)

RẤT THẬN NHƯ BÈ CHỮNG LẠI SỰ TỬ MỆT CỦA CÁC CƠ THỂ

Thuốc **PILULES PINK** sinh nhiều máu tốt và làm nhũn các căn tây; thuốc này làm cho biết đói, làm cho các nước trong dạ dày chóng sinh và giúp sức mạnh cho các công việc của các cơ thể. Cho nên thuốc **PILULES PINK** thật đáng gọi là thuốc đại thần hiệu để chữa bệnh thiếu-máu, bệnh phàn-môn, bệnh gây-máu, các bệnh trí thì lờ mờ và bệnh trở về già, bệnh đau bao-bì, bệnh nhức đầu, bệnh các lực mỗi một.



Thuốc **PILULES PINK** mua tại khắp các hàng bán đồ tây.

Enterobyl
ANG-TÊ-RÔ-BI-LÔ

THUỐC CHỮA LẠ GAN

Mỗi sáng uống 3 muỗng nhỏ (muỗng uống cà-phê) thuốc bột nhỏ pha vào nước là.

Thuốc chỉ ở là gan...
Bệnh táo kết - Bệnh gây môn...
Bệnh người da...
Bệnh ở các xứ nóng...

E. DEHAUSSY, 11 quai de la Seine, 105 rue de Valenciennes, Lille (France)

BÁN TẠI KHẮP CÁC HÀNG BÁN ĐỒ TÂY

Saigon: Pharmacies MUS, SOLIRON, BARBENOISSE, SARREAU, FRANCO-ANNAMITE

OFFICE INDOCHINOIS DU RIZ

SỞ LÚA GẠO ĐỒNG-DƯƠNG

(Tiếp theo)

Sự cảm chúng trần bô

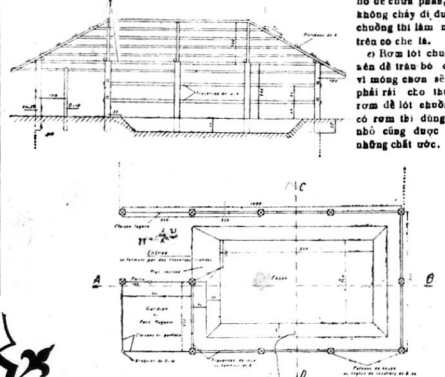
a) Mặt-nhà. - Chúng phải lợp ở trên để phòng trần bô khi mưa nắng. Làm như vậy là cho phân lơn thê. Một cách làm rẻ tiền là mái lợp bằng lá, sườn bằng tre. Mái nhà nên cho gió ra khỏi chuồng và xuống tới gần mặt đất một thước rưỡi. Làm như vậy khỏi sự nước mưa tại vào.

b) Vách. - Vách chuồng trần làm bằng cây ngang cách nhau chừng năm tấc bảy tấc, cho thông khí trời.

c) Trần. - Nếu chuồng trần bô phải làm khỏi mặt nước cao nhất 5 tấc. Trong chuồng sẽ đào xuống 5 tấc, thành một cái bô để chứa phân, nước tiểu sẽ xuống chảy đi được. Trước cửa chuồng thì làm một cái mông trên cơ thể là.

d) Hòm lòi chuồng. - Không nên để trần bô đụp trên phần vì mông chơn sẽ mồm. Vậy ta phải rải cho thường một lớp rơm để lòi chuồng để không có rơm thì dùng đất khô tán nhỏ cũng được vì đất sẽ hút những chất ược.

(Lớn nhỏ)



Thuốc điều hiệu

«TAM-KỲ»

Hút không khô cò, mũi thơm nhẹ khỏi mà lại giá rẻ.

C^{ie} Indochinoise
des **TABACS**

17, Bd Kitchener - SAIGON



Đẹp-tiện thuận-đáp sinh và chữa bệnh.

Mếu muốn chánh khôi, xin dùng:

thứ thuốc **VÉRITABLES «GRAINS de SANTÉ** du Docteur **FRANCK**



RẤT THẬN HIỆU
RẤT TIỆN
RẤT ĐẸ

Mua ở khắp các hàng bán đồ tây.

BỆNH RUN

nhất-quết trở lại. Mua thuốc **Tonifuge Français** của **TRUSSARDI & CO** ở **SAIGON** là thứ thuốc rất hiệu mà rẻ tiền nhất.

Mỗi 12 viên là một muỗng cho 9 muỗng.

Nhà bán thuốc của họ Thuỵ-Quỳ và ở **Thuỵ-điền**.
Bán tại nhà **LECOUX** ở **Paris**.
Bà **Leux-Bour**, La **Comme** (Chên)
Trên phố **Leux-Bour** và **Leux-Bour**, Paris
Số 28 của **Leux-Bour**, Paris